

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
13 February 2017  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 2017 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Обращаюсь к Вам по поводу письма представителя сирийского режима от 2 февраля 2017 года (S/2017/98).

Турция категорически отвергает надуманные утверждения, содержащиеся в вышеупомянутом письме и других, сходных по духу письмах, а также в заявлениях, неоднократно делавшихся представителями режима. Речь идет о хорошо известных попытках исказить действительность и дискредитировать документально подтвержденные факты, которые указывают на зверства режима, равнозначные военным преступлениям и преступлениям против человечности.

В письме от 24 августа 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2016/739) мы информировали членов Совета об ощущаемых Турцией трансграничных последствиях терроризма, нашедшего почву в Сирии, и о мерах, принятых нами в ответ на совершаемые ДАИШ террористические нападения, в результате которых погибли сотни людей.

Военная операция, начатая нами 24 августа 2016 года против ДАИШ — организации, которая преднамеренно наносит прямые удары по Турции, — имеет существенно важное значение в плане обеспечения безопасности наших границ и нашей национальной безопасности. При этом она согласуется с правом на самооборону, предусмотренным в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций, и с обязанностью вести борьбу с терроризмом, возлагаемой на государства-члены соответствующими резолюциями Совета Безопасности.

До тех пор пока угрозы для нашей национальной безопасности сохраняются, мы будем без колебаний осуществлять свои права, вытекающие из международного права, в полном соответствии с установленными правилами и нормами.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Гювен Бегеч  
Временный поверенный в делах

